



Military Committee Air Standardization Board
Bureau de normalisation Air du Comité militaire



5 April 2023

NSO(AIR)0365(2023)ASSE/3294 (INV)

MCASB
INVITEE PARTNER REPRESENTATIVE

**STANAG 3294 ASSE (EDITION 5) (RATIFICATION DRAFT 1) – AIRCRAFT FUEL CAPS
AND FUEL CAP ACCESS COVERS**

1. The enclosed STANAG's ratification draft has been approved by the MILITARY COMMITTEE AIR STANDARDIZATION BOARD for circulation to obtain national ratification.

ACTION BY NATO NATIONS

2. National staffs shall reply to this ratification request in accordance with Annex E of AAP-03(K) through the e-Reporting tool on the NSO protected website.

ACTION BY NATO BODIES AND PARTNER NATIONS

3. If applicable, NATO bodies and partner nations are to provide their intentions related to implementation in accordance with Annex E of AAP-03(K) through the e-Reporting tool on the NSO protected website.

RATIFICATION DUE DATE

4. Ratification responses shall be provided not later than **5 October 2023**.

A. FARUOLI
Colonel, Italy (AF)
Chair

Enclosure:

STANAG 3294 ASSE (Edition 5) (Ratification Draft 1)

NATO Standardization Office – Bureau OTAN de normalisation
B-1110 Brussels, Belgium - Internet site: <https://nso.nato.int>
E-mail: air@nso.nato.int – Tel. 32.2.707.5590

**STANDARDIZATION
AGREEMENT**

**ACCORD
DE NORMALISATION**

STANAG 3294

**AIRCRAFT FUEL CAPS AND FUEL
CAP ACCESS COVERS**

**BOUCHONS CARBURANT
DES AÉRONEFS ET PORTES
D'ACCÈS À CES BOUCHONS**

EDITION/ÉDITION 5

XX XXXX/XXXX 202x (to be filled by NSO only)



**NORTH ATLANTIC
TREATY ORGANIZATION**

**ORGANISATION DU TRAITÉ
DE L'ATLANTIQUE NORD**

**Published by
the NATO STANDARDIZATION OFFICE
(NSO)**

**Publié par
le BUREAU OTAN DE NORMALISATION
(NSO)**

© NATO/OTAN

LETTER OF PROMULGATION

LETTRE DE PROMULGATION

STATEMENT

The enclosed NATO standardization agreement (STANAG), which has been ratified by member nations, as reflected in the NATO Standardization Document Database (NSDD), is promulgated herewith.

DÉCLARATION

L'accord de normalisation OTAN (STANAG) ci-joint, qui a été ratifié par les pays membres dans les conditions figurant dans la Base de données des documents de normalisation OTAN (NSDD), est promulgué par la présente.

ENACTMENT

This STANAG is effective upon receipt for use by the participating nations and NATO bodies.

ENTRÉE EN VIGUEUR

Ce STANAG entre en vigueur dès réception aux fins d'application par les pays et les organismes OTAN participants.

ACTIONS BY NATIONS

Nations are invited to examine their ratification of the STANAG and, if they have not already done so, advise the NSO of their intention regarding its ratification and implementation.

MESURES À PRENDRE PAR LES PAYS

Les pays sont invités à examiner l'état d'avancement de la ratification du STANAG et à informer, s'ils ne l'ont pas encore fait, le NSO de leur intention concernant sa ratification et sa mise en application.

Once implemented, Allies shall provide implementation details through the electronic reporting tool.

Dès que le STANAG est mis en application, les Alliés doivent fournir les informations y afférentes via l'outil de notification électronique.

SECURITY CLASSIFICATION

This STANAG is a NATO non-classified document to be handled in accordance with C-M(2002)60.

CLASSIFICATION DE SÉCURITÉ

Ce STANAG est un document OTAN non classifié qui doit être traité conformément au C-M(2002)60.

RESTRICTION TO REPRODUCTION

This NATO standardization document is issued by NATO. In case of reproduction, NATO is to be acknowledged. NATO does not charge any fee for its standardization documents at any stage, which are not intended to be sold. They can be retrieved from the NATO Standardization Document Database (<https://nso.nato.int/nso/>) or through your national standardization authorities.

RESTRICTION DE REPRODUCTION

Ce document de normalisation OTAN est produit par l'OTAN. Il peut être reproduit moyennant mention de la paternité de l'OTAN. L'OTAN n'exige aucune participation financière, à aucun stade, pour ses documents de normalisation, lesquels ne sont pas destinés à la vente. Ceux-ci sont disponibles dans la base de données des documents de normalisation OTAN (<https://nso.nato.int/nso/>) ou auprès de l'organisme national de normalisation.

ADDITIONAL INFORMATION

This document was reformatted in compliance with AAP-3, Edition K.

INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

La présentation de ce document a été mise en conformité avec l'AAP-03, Édition K.

Dimitrios SIGOULAKIS
Lieutenant General, GRC (A)
Director, NATO Standardization Office

Dimitrios SIGOULAKIS
Général de corps d'armée, GRC (A)
Directeur du Bureau OTAN
de normalisation

STANAG 3294 Edition/Édition 5

AIRCRAFT FUEL CAPS AND FUEL CAP ACCESS COVERS

BOUCHONS CARBURANT DES AÉRONEFS ET PORTES D'ACCÈS À CES BOUCHONS

AIM

The aim of this NATO standardization agreement (STANAG) is to respond to the following interoperability requirements.

INTEROPERABILITY REQUIREMENTS

To ensure that aircraft of one nation's force can be refueled at any nation's forces base.

AGREEMENT

Participating nations agree to implement the following provisions:

1. Aircraft fuel tank caps, together with covers provided in the aircraft skin for access to fuel tank caps and pressure fuelling connections, are to be so designed and installed as to eliminate completely the need for special tools for their removal and replacement.
2. Special tools, required for aircraft present, will be carried aboard that aircraft.

STANDARD

None.

OTHER RELATED DOCUMENTS

None.

SUPERSEDED DOCUMENTS

This STANAG supersedes the following document:

STANAG 3294, Edition 4, dated 24 April 1997

NATIONAL RATIFICATION RESPONSE

National responses are recorded in the NATO Standardization Document Database (NSDD). Allies shall provide ratification details through the electronic reporting tool (e-Reporting).

BUT

Le présent accord de normalisation OTAN (STANAG) a pour but de répondre aux exigences d'interopérabilité suivantes.

EXIGENCES D'INTEROPÉRABILITÉ

Permettre l'avitaillement des aéronefs des forces d'un pays sur toute base d'un autre pays.

ACCORD

Les pays participants conviennent de mettre en application les dispositions suivantes .

1. Les bouchons des réservoirs carburant des aéronefs ainsi que les panneaux aménagés dans le revêtement des aéronefs pour accéder à ces bouchons et aux raccords de ravitaillement sous pression doivent être conçus et montés de manière à éliminer complètement la nécessité d'employer des outils spéciaux pour les enlever et les remettre en place.
2. L'outillage spécial encore nécessaire pour les aéronefs actuellement en service sera emporté à bord de ces aéronefs.

NORME

Aucune.

AUTRES DOCUMENTS CONNEXES

Aucun.

DOCUMENTS ANNULÉS ET REMPLACÉS

Le présent STANAG annule et remplace le document suivant :

STANAG 3294, Édition 4, du 24 avril 1997

RÉPONSES NATIONALES AUX DEMANDES DE RATIFICATION

Les réponses nationales sont consignées dans la Base de données des documents de normalisation OTAN (NSDD). Les Alliés doivent rendre compte de leurs ratifications via l'outil de notification électronique (e-Reporting).

IMPLEMENTATION OF THE AGREEMENT

This STANAG is implemented when a nation has issued instructions that all future equipment procured for its forces will be manufactured in accordance with the specifications detailed in this agreement. No retrofit action is necessary.

Allies and NATO bodies shall provide implementation details through the electronic reporting tool (e-Reporting).

Partner nations are invited to provide their implementation details through the electronic reporting tool (e-Reporting).

NATO EFFECTIVE DATE (NED)

Effective upon receipt.

REVIEW

This STANAG is to be reviewed in accordance with AAP-03. The result of the review is to be recorded within the NSDD.

TASKING AUTHORITY

This STANAG is supervised under the authority of:

MILITARY COMMITTEE AIR STANDARDIZATION BOARD/
BUREAU DE NORMALISATION AIR DU COMITÉ MILITAIRE
(MCASB)

AIRCRAFT SERVICING AND STANDARD EQUIPMENT WORKING GROUP (ASSEWG)/
GROUPE DE TRAVAIL ENTRETIEN ET ÉQUIPEMENT STANDARD DES AÉRONEFS
(GT ASSE)

FEEDBACK

Any comments concerning this STANAG shall be directed to:

NATO Standardization Office
(NSO)

Boulevard Léopold III
1110 BRUXELLES – Belgique

MISE EN APPLICATION DE L'ACCORD

Le présent STANAG est mis en application par un pays dès que celui-ci a transmis les instructions nécessaires pour que tout le matériel acquis à l'avenir pour ses forces soit fabriqué conformément aux spécifications énoncées dans cet accord. Aucune mesure rétroactive n'est nécessaire.

Les Alliés et les organismes OTAN doivent rendre compte de leur mise en application via l'outil de notification électronique (e-Reporting).

Les pays partenaires sont invités à rendre compte de leur mise en application via l'outil de notification électronique (e-Reporting).

DATE D'ENTRÉE EN VIGUEUR OTAN (NED)

Entrée en vigueur dès réception.

RÉEXAMEN

Le présent STANAG doit être réexaminé conformément à l'AAP-03. Le résultat de ce réexamen doit être consigné dans la NSDD.

AUTORITÉ DE TUTELLE

Le présent STANAG est sous la responsabilité du :

INFORMATIONS EN RETOUR

Tous les commentaires concernant le présent STANAG doivent être adressés au :

Bureau OTAN de normalisation
(NSO)